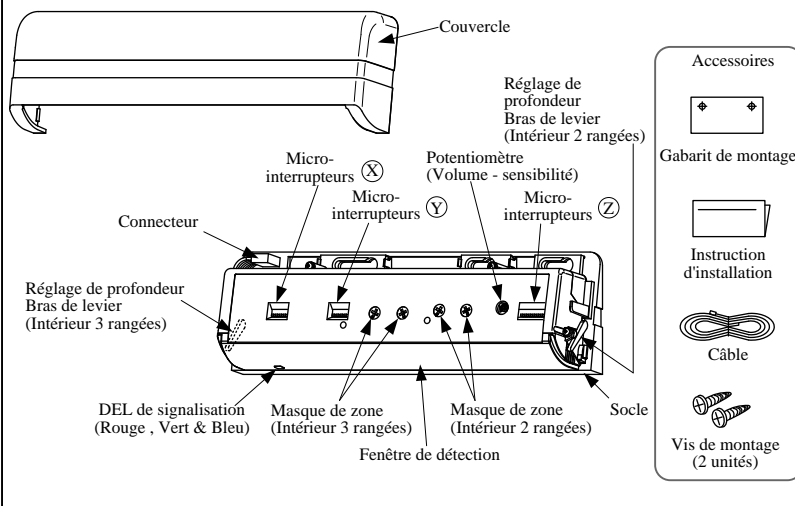


NORMES CONFORMES
DIN18650-1:2010
EN 12978:2003 + A1:2009
EN 16005:2012 + AC:2015
EC type examination
44 205 13 738003

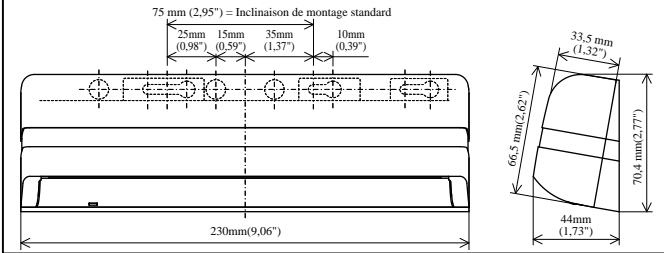
AVERTISSEMENT L'absence de prise en compte de ce symbole peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
Remarque Une attention particulière doit être portée lorsque ce symbole est affiché.

ATTENTION L'absence de prise en compte de ce symbole peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.
EN16005 Réglage requis pour être en conformité avec la norme EN16005.

1. DESCRIPTION



2. DIMENSIONS

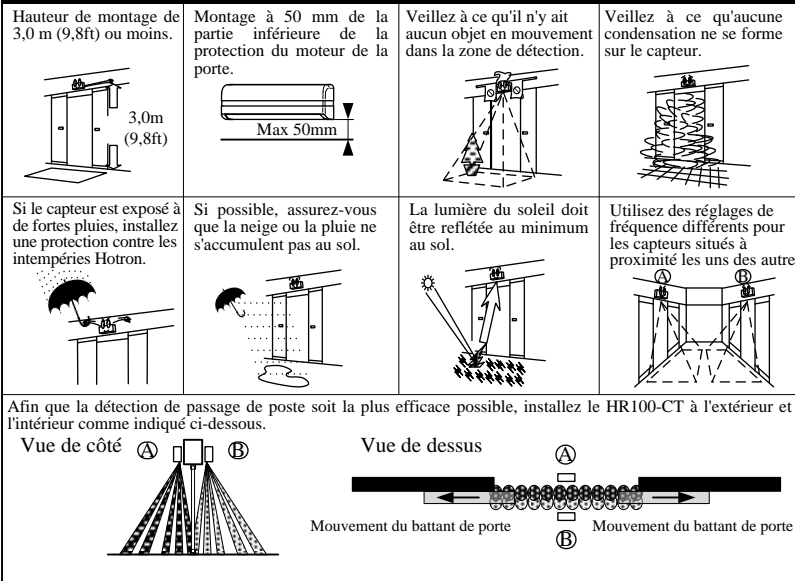


3. VOYANTS À DEL

Vert clignotant Standby.
Bleu Apprentissage de l'entrée de porte (lorsque le micro-interrupteur Z 5 est réglé sur MARCHÉ).
Rouge RANGÉE 4, 5 Détection.
Orange RANGÉE 1, 2, 3 Détection.

Orange clignotant (rapidement) La rangée de détection « RANGÉE1 » (« RANGÉE2 » lorsque l'apprentissage de l'entrée de porte est sur MARCHÉ) détecte un mouvement de porte.
Orange clignotant (lentement) Indique une modification de la position de réglage des micro-interrupteurs.
Vert/Rouge clignotant (rapidement) Le maintien de porte est en position ouverte (lorsque le micro-interrupteur Z 4 est réglé sur MARCHÉ).
Vert/Rouge clignotant (lentement) Erreur interne au détecteur. Le signal infrarouge réfléchi par le sol est très faible.

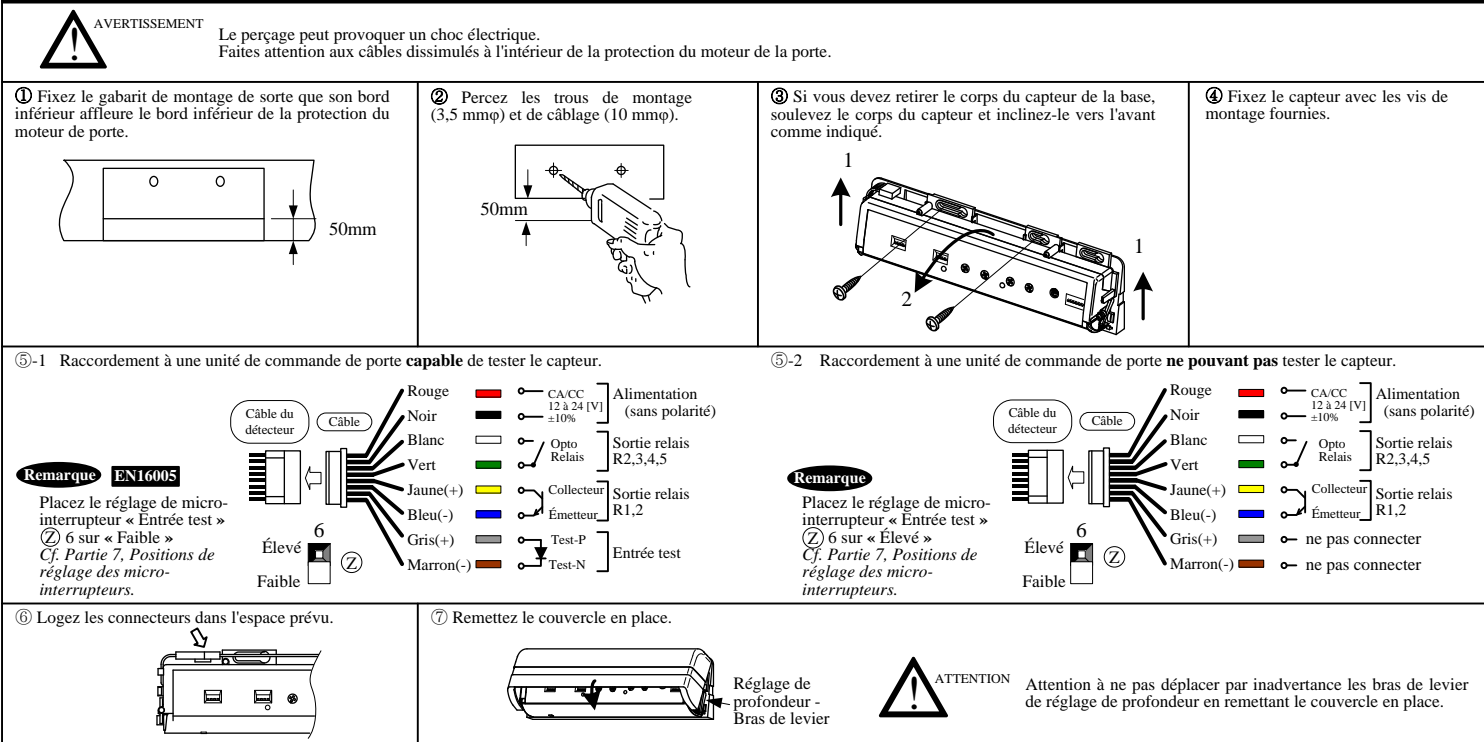
4. PRÉCAUTIONS DE MONTAGE



5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du modèle	HR100-CT
Méthode de détection	Réflexion d'infrarouges actifs
Hauteur d'installation	3,0[m] (9,8 [ft]) Max
Tension d'alimentation	CA/CC 12 à 24 [V] ±10 % 50/60 [Hz]
Consommation électrique	CA 12 V-1,5 [VA] (max.) CA 24 V-2,0 [VA] (max.) CC 12 V-80 [mA] (max.) CC 24 V-50 [mA] (max.)
Temps de maintien en sortie	0,5 [s] env.
Temps de réponse	0,1 [s] ~ 0,2 [s]
Temporisation sur présence	2 rangées extérieures 1 [secondes] 3 rangées intérieures 2 [s], 30 [s], 60 [s] ou ∞
SORTIE	RANGÉE 1,2 Collecteur ouvert : 7,5 [mA] (max.) Charge de résistance RANGÉE 2,3,4,5 Opto coupleur (NPN) Tension : 55 [VCC] Courant max. : 50 [mA] Max. Courant d'obscurité : 100 [nA] Max. (Charge de résistance)
Entrée test	6 [mA] Max. @ 24 [VCC]
Température de fonctionnement	-20 à +60 [Deg.C], (-4 à 140 [Deg.F])
Humidité d'exploitation	Inférieure à 80[%]
Taux IP	IP54 (avec Base)
Catégorie	2, niveau de performance D suivant EN ISO 13849-1:2015
Poids	0,55 [lb.] (0,25 [kg])
Coloris	Noir, Argent
Accessoires	Câble, Vis de montage 2 unités, Modèle de montage, Instruction d'installation
Attention : Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.	

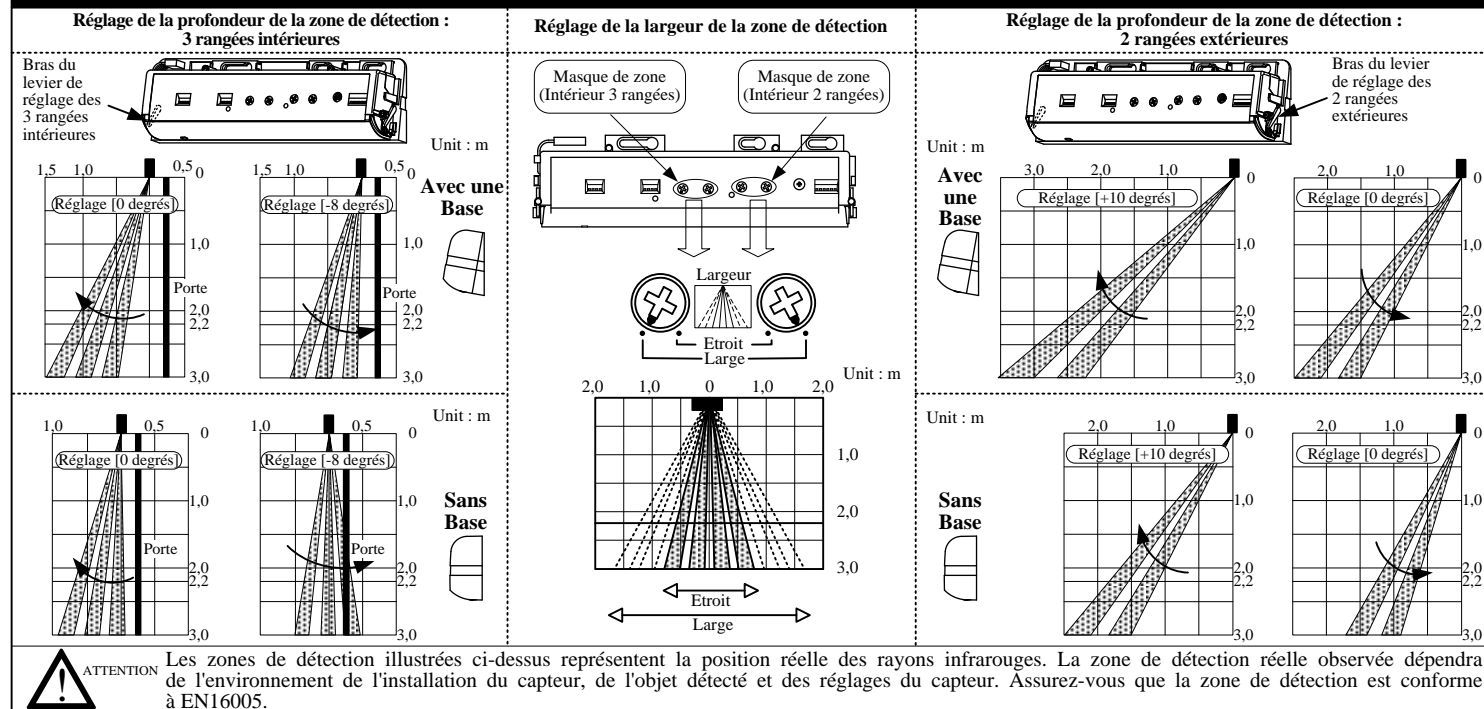
6. INFORMATIONS DE MONTAGE ET DE CÂBLAGE



7. POSITIONS DE RÉGLAGE DES MICRO-INTERRUPTEURS

Fonction	Micro-interrupteurs (X)	Description	Choix de réglages possibles
Temporisation sur présence	☆ 30s	Le capteur détectera un objet immobile pour le réglage de la valeur prédéterminée de la minuterie de présence sur les 3 rangées intérieures. EN16005 Pour être en conformité avec la norme EN16005, réglez la minuterie de présence sur 30 s ou plus.	2s, ☆ 30s, 60s, ∞
Nombre de rangées de détection	☆ R5	Le nombre de rangées de détection peut être fixé à 5, 4, 3, 2 en fonction des exigences de la zone de détection.	☆ R5, R4, R3, R2
Fonction	Micro-interrupteurs (Y)	Description	Choix de réglages possibles
Fréquence	☆ A	Si vous installez plus de deux capteurs à proximité l'un de l'autre, sélectionnez des réglages de fréquence différents pour chaque capteur pour éviter les interférences.	☆ A, B, C, D
Sortie de sécurité	☆ N.O.	Voir [11. Chronogramme des événements] pour plus de détails sur la Sortie de sécurité.	Sortie de sécurité (optocoupleur) ☆ N.O., N.C.
Diagnostics de réflexion	☆ Normal	Un signal infrarouge présentant une réflexion faible est indiqué par une DEL de signalisation Rouge/Verte clignotant lentement. Pour ignorer cette erreur de réflexion faible, réglez ce micro-interrupteur sur « Réflexion faible » (MARCHÉ). EN16005 Réglez sur « Normal » conformément à la norme EN16005.	☆ Normal, Réf. faible, DEL
Fonction	Micro-interrupteurs (Z)	Description	Choix de réglages possibles
Détection de direction	☆ ARRÊT	Dans la position MARCHÉ, les piétons qui s'éloignent du capteur ne seront pas détectés. Remarque Pour la sécurité du piéton, lorsque l'« apprentissage de l'entrée de porte » est réglé sur MARCHÉ, la 1ère et la 2ème rangée de détection détecteront les piétons indépendamment de la direction.	☆ ARRÊT, MARCHÉ
Sortie d'activation	☆ N.O.	Voir [11. Chronogramme des événements] pour plus de détails sur la Sortie d'activation.	Sortie d'activation (Opto Relais) ☆ N.O., N.F.
Mode de détection	☆ Normal	Réglez sur Neige pour éviter d'éventuelles erreurs d'activation de la porte en présence de neige, de feuilles ou de débris dans la zone de fermeture de porte.	☆ Normal, Neige
Maintien de porte	☆ Auto	ATTENTION Placez le commutateur sur OUVERTURE pour maintenir la porte en position ouverte.	☆ Auto, Ouverture
Apprentissage de l'entrée de porte	☆ ARRÊT	L'apprentissage de l'entrée de porte permet de réorienter la 1ère rangée de détection à l'intérieur de la zone de fermeture de porte sans que le capteur ne détecte le mouvement de la porte. Remarque Lorsque l'apprentissage de l'entrée de porte est activé, la sensibilité de la rangée intérieure de détection n'est maximale que lorsque les rangées extérieures de détection sont activées.	☆ ARRÊT, MARCHÉ
Réglage d'entrée de test à partir de l'unité de commande de porte	☆ Élevé	En cas de connexion à une unité de commande de porte sans entrée de TEST, réglez sur « Élevé ». En cas de connexion à une unité de commande de porte avec entrée de TEST, réglez sur « Faible », voir [11. Chronogramme des événements]. EN16005 Réglez sur « Faible » pour être en conformité avec la norme EN16005.	☆ Élevé, Faible

8. RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR ET DE LA LARGEUR DE LA ZONE DE DÉTECTION



9. MISE SOUS TENSION ET RÉGLAGE DE L' « APPRENTISSAGE DE L'ENTRÉE DE PORTE »

« Apprentissage de l'entrée de porte » sur ARRÊT Cf. Partie 7. Positions de réglage des micro-interrupteurs.

À la mise sous tension, la DEL verte s'allume en continu indiquant que le capteur est en mode « standby », prêt pour la détection.

À la mise sous tension, la DEL rouge signale à une sortie relais d'ouverture de porte de commencer le processus d'apprentissage de l'entrée de porte.

La DEL verte clignote 37 s pendant l'exécution de l'apprentissage du mouvement de la porte. La porte s'ouvre/se ferme.

L'apprentissage du mouvement de la porte est terminé, le capteur est en mode « standby ».

Détecteur de présence : Il faut 10 secondes après la mise sous tension du capteur pour que la détection de présence soit active sur toutes les rangées de détection. Si, avant que ces 10 minutes se soient écoulées, un piéton pénètre dans la zone de détection, il faudra 5 minutes après le départ de cette personne de la zone de détection pour que la détection de présence soit opérationnelle.

Détecteur de présence : Pendant le processus d'apprentissage de l'entrée de porte, les 4 rangées de détection extérieures du capteur HR100-CT basculent du mode détection de mouvements sur le mode détection de présence 10 s après la mise sous tension. La rangée intérieure d'apprentissage du mouvement de porte bascule du mode détection de mouvements sur le mode détection de présence une fois le processus d'apprentissage de l'entrée de porte terminé.

Échec d'apprentissage de l'entrée de porte et récupération : Si une personne pénètre dans la zone de détection pendant le processus d'apprentissage de l'entrée de porte, il est possible que celui-ci échoue. Dans ce cas, le capteur effectue le processus d'apprentissage de l'entrée de porte au cours de trois activations de la porte par une personne afin de créer une image précise de la position ouverte et de la position fermée de la porte.

Remarque : Lorsque l'apprentissage de l'entrée de porte est activé, la sensibilité de la rangée intérieure de détection n'est maximale que lorsque les rangées extérieures de détection sont activées.

Mise en garde générale :
Mettez le capteur hors tension dans les cas suivants.
* Lorsque l'état du sol change parce qu'on y a placé un tapis, etc.
* Lors du réajustement du modèle de zone de détection ou de la sensibilité du capteur.

10. VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

Une fois l'installation terminée, faites un test en marchant dans la zone de détection du capteur pour vérifier son emplacement. Si la zone de détection n'est pas satisfaisante, ajustez-la comme indiqué dans le chapitre 8 ou augmentez les rangées de détection à l'aide des micro-interrupteurs X 3 et 4. Si la zone de détection ne vous satisfait toujours pas, vous pouvez augmenter la sensibilité du capteur en tournant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le capteur détecte des objets même quand il n'y a rien dans la zone de détection, vous pouvez réduire la sensibilité du capteur en tournant le potentiomètre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

11. CHRONOGRAMME DES ÉVÉNEMENTS

Sortie de sécurité Rangée 1, 2 / Entrée de test

Micro-interrupteurs Y (Sortie de sécurité) : 5 4 3 2 1

Micro-interrupteurs Z (Réglage entrée test) : Élevé, Faible

ALIMENTATION COUPÉE / PAS DE DÉTECTION / DÉTECTION / PAS DE DÉTECTION

JAUNE / BLEU / RÉPONSE de TEST / DÉTECTION en réponse au TEST

ENTRÉE TEST / TEST / NON-TEST / TEST / NON-TEST

T1 : 10±1 [mSec] App / T2 : 11±1 [mSec] App

Avec une alimentation de 12 CC à 24V, le courant passe de gris à marron. Coupez le courant en condition de test.

Sortie d'activation Rangée 2, 3, 4, 5

Micro-interrupteurs Z (Sortie d'activation) : 5 4 3 2 1

ALIMENTATION COUPÉE / PAS DE DÉTECTION / DÉTECTION

VERT / BLANC

12. TRAVAUX DE MAINTENANCE SUR LA PORTE

Si vous effectuez des travaux de maintenance sur la porte avec le capteur des unités de commande de porte raccordées au capteur « Test » sous tension, veuillez régler les micro-interrupteurs comme indiqué ci-dessous.

Remarque : n'oubliez pas de remettre les micro-interrupteurs dans leur position initiale une fois les travaux de maintenance terminés.

Voir [7.Réglages des micro-interrupteurs].

13. ERREUR D'AUTO-DIAGNOSTIC

Les problèmes techniques du capteur HR100-CT sont signalés par une DEL Verte/Rouge clignotante. La fréquence du clignotement indique le type de problème, comme expliqué ci-dessous :

Fréquence du clignotement	DEL	Cause
Rapide	Vert * * * * * Rouge * * * * *	Veuillez remettre en place le capteur.
Lent	Vert * * * * * Rouge * * * * *	Vérifiez que le potentiomètre de sensibilité est bien réglé au maximum et réactivez le capteur. Si l'erreur persiste, réglez le micro-interrupteur Y 4 sur « Réflexion faible ».

14. DÉPANNAGE

Problème	État de la DEL	Cause possible	Solution
La porte ne s'ouvre pas lorsqu'une personne pénètre dans la zone de détection.	ARRÊT	Le connecteur du capteur n'est pas branché correctement. Tension d'alimentation incorrecte. Câblage incorrect du capteur.	Serrez ou rebranchez le connecteur. Appliquez la bonne tension au capteur. 12-24V CA/CC Vérifiez à nouveau le câblage du capteur.
La porte s'ouvre et se ferme toute seule sans raison apparente (effets d'ombre).	Ouverture de porte, ROUGE Fermeture de porte, VERT	Objet mobile dans la zone de détection. Sensibilité trop élevée pour l'environnement d'installation. Présence de poussière, de gel ou de gouttes d'eau sur la lentille du capteur. La zone de détection chevauche celle d'un autre capteur. Détection de flocons de neige, d'insectes, de feuilles, etc.	Retirez l'objet en mouvement de la zone de détection. Réduisez la sensibilité du capteur. Nettoyez la lentille du capteur et installez une protection contre les intempéries, si nécessaire. Veuillez à un réglage de fréquence différent pour chaque capteur. Mettez le micro-interrupteur Z du mode surveillance 3 sur « neige ».
DEL ORANGE lors de l'ouverture ou la fermeture de la porte	ORANGE	La rangée de détection « RANGÉE1 » (« RANGÉE2 ») si l'apprentissage de l'entrée de porte est sur MARCHÉ est orientée trop près de la porte.	Réglez la profondeur de détection pour les 3 rangées intérieures à partir de la porte.
La porte s'ouvre et ne se referme pas.	ROUGE	Zone de détection modifiée, alors que la position de réglage ∞ infinie de la minuterie de présence est utilisée. Câblage incorrect du capteur. Saturation du signal réfléchi.	Mettez à nouveau le capteur sous tension ou modifiez les réglages de la minuterie de présence sur 30 ou 60 s. Vérifiez à nouveau le câblage du capteur. Retirez les objets ayant des propriétés de réflexion élevées de la zone de détection ou abaissez la sensibilité du capteur.
	VERT/ROUGE CLIGNOTANT RAPIDEMENT	Erreur interne au détecteur.	Remplacez le capteur.
	VERT/ROUGE CLIGNOTANT LENTEMENT	La réflexion du signal infrarouge transmis par le sol est trop faible.	Augmentez la sensibilité du capteur ou basculez le micro-interrupteur Y « Diagnostics de réflexion » 4 de « Normal » à « Réfl. faible ».
	ORANGE clignotant (lentement)	Mode de réglage (micro-interrupteur Z 4 en position MARCHÉ).	Mettez le micro-interrupteur Z « Mode de réglage » 4 sur ARRÊT.

15. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE HR100-CT

Nous, Hotron, déclarons que ce détecteur est conforme à tous les EHSR applicables de l'Annexe I de la Directive Machines et que la procédure d'évaluation de conformité appropriée a été menée.

Compilateur de fichiers techniques (Communauté européenne) David Morgan Hotron Ireland Ltd 26 Dublin Street, Carlow, Irlande Tél. : +353-(0)59-9140345 Télécopie : +353-(0)59-9140543	Description du produit : Détecteur de présence et de mouvements combinés HR100-CT pour l'activation et la sécurisation des portes automatiques. Technologie utilisée : Technologie par infrarouges actifs
Normes harmonisées utilisées : EN ISO 13849-1:2015	Autres normes techniques utilisées : EN 16005:2012 + AC:2015, DIN 18650-1:2010
Directives de type CE ci-dessus Certifié par : TUV NORD CERT GmbH 30519 Hannover, Allemagne N° d'identification : 0044	Déclaration faite par : Teruya Morimoto Directeur Assurance qualité
Directives appliquées : DIRECTIVE 2006/42/EC DIN 18650-1:2010 EN 12978:2003 + A1:2009 EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2015 EN 16005:2012 + AC:2015	Lieu de déclaration : Honda Electron Co., LTD. 1-23-19 Asahi-Cho, Machida-City, Tokyo, Japon
Portes automatiques pour piétons Partie 1 : Prescriptions générales Chapitre 5.7.4 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage – dispositif de sécurité pour les portes et portails électriques – Exigences et méthodes d'essai Sécurité fonctionnelle de systèmes électriques/électroniques/programmables liés à la sécurité électronique Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité. EC type examination 44 205 13 738003	Date : 07. juillet 2017

< Clause de non-responsabilité > Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de ce qui suit.

- Mauvaise interprétation des instructions d'installation, erreur de raccordement, négligence, modification des détecteurs et installation inappropriée.
- Dommage provoqué par un transport inapproprié.
- Accidents ou dommages provoqués par un incendie, une pollution, une tension anormale, un tremblement de terre, un orage, du vent, des inondations et d'autres cas de force majeure.
- Pertes des bénéfices d'exploitation, interruptions d'activités, pertes d'informations d'entreprise et autres pertes financières provoquées par l'utilisation du détecteur ou une défaillance du détecteur.
- Montant de compensation supérieur au prix de vente dans tous les cas.

HOTRON CO., LTD.

Fabricant
HOTRON CO., LTD.
1-11-26 Hyakunin-Cho, Shinjuku-Ku, Tokyo, Japon

SALES Europe
Hotron Ireland Ltd.
26 Dublin Street (2ème étage), Carlow, Irlande

Téléphone : +81-(0)3-5330-9221
Télécopie : +81-(0)3-5330-9222
URL: http://www.hotron.com

Téléphone : +353-(0)59-9140345
Télécopie : +353-(0)59-9140543
URL: http://www.hotron.com